

τις υπηρεσίες της κας Αναστασίας Παπαηρακλέους, η οποία θα μεταφράζει από την Ελληνική στην Αγγλική και αντίστροφα.

(Η μεταφράστρια Αναστασία Παπαηρακλέους ορκίζεται ότι θα μεταφράζει πιστά από τα Ελληνικά στα Αγγλικά και αντίστροφα, όσο καλύτερα μπορεί).

Ο κ. Ηλιάδης καλεί:-

23/3/1999

Case No 9560/94

M.Y.1 - SOUZANA MARTINOF, ορκίζεται και λέγει:-

- E. Πώς ονομάζεστε;
- A. Souzana Martinof.
- E. Και είστε Γιουγκοσλαβικής υπηκοότητας;
- 15 A. Ναι.
- E. Εργάζεστε στην εναγόμενη Τράπεζα, την Beogradska Banka;
- A. Μάλιστα.
- E. Ποια είναι η θέση σας στην Beogradska Banka;
- A. Τώρα είμαι Βοηθός Διευθυντής, Διευθύνων Σύμβουλος. ←
- 20 E. Στο Παράρτημα της Κύπρου από πότε εργάζεστε;
- A. Εργάζομαι από τον Φεβρουάριο του 1992. ←
- E. Το 1994 από ποια θέση εργάζεσθε στην Τράπεζα;
- A. Ήμουν Διευθύντρια του Τμήματος Πιστώσεων και Εγγυήσεων. ←
- E. Την ενάγουσα εταιρεία, δηλαδή την Genemp Trading Ltd, τη γνωρίζετε;
- 25 A. Εκείνη την περίοδο είχαν κοντά μας ένα λογαριασμό, έκαμναν κάποιες συναλλαγές μέσω του λογαριασμού αυτού και τους γνωρίζω, όπως τους άλλους πελάτες.
- E. Και γνωρίζετε και τον κ. Predrag Djordjevic;
- 30 A. Ναι, μας επισκεπτόταν πολύ συχνά.

σωστή διεξαγωγή των εργασιών. Διότι είχαμε την εμπειρία που ήταν σχετική με την εξασφάλιση των αδειών των Ηνωμένων Εθνών.

- 5 Ε. Πόσο συχνά έρχονταν αυτοί οι εκπρόσωποι της Κεντρικής Τράπεζας στα γραφεία της Τράπεζας;
- A. Κάθε μέρα και έπρεπε να τους δείχνουμε όλες τις συναλλαγές μας. Τίποτε δεν μπορούσε να γίνει χωρίς τη δική τους έγκριση.
- Ε. Η μεταβίβαση του ποσού των \$325.000 στον λογαριασμό της Genemp στη Λαϊκή, το τεκμήριο 55, Κύριε Πρόεδρε, να υποθέσουμε από τη σφραγίδα ότι εγκρίθηκε από την Κεντρική
- 10 Τράπεζα;
- A. Εγκρίθηκε από την Κεντρική Τράπεζα, αλλά επειδή το ποσό ήταν μεγαλύτερο των \$100.000 απαιτείτο και δεύτερη υπογραφή.
- Ε. Πόσος χρόνος χρειάστηκε για να εξασφαλισθεί η άδεια της
- 15 Κεντρικής;
- A. Εξαρτάται από το transaction, τη συναλλαγή. Μια μέρα, δύο μέρες το πολύ, αλλά δεν θυμούμαι ακριβώς.
- Ε. Εσείς γνωρίζετε κα Martinof ποιοι είναι οι μέτοχοι της εταιρείας Antexol;
- 20 A. Όχι.
- Ε. Είχατε προσωπική επαφή εσείς με οποιοδήποτε από τους αξιωματούχους, δηλαδή τους διευθυντές της Antexol;
- A. Όχι.
- Ε. Σας ανέφερε ποτέ ο κ. Djordjevic κατά τις συναντήσεις σας ότι
- 25 έπρεπε να πληρώσει συγκεκριμένο ποσό χρημάτων για αγορά βαμβακιού σε συγκεκριμένη ημερομηνία;
- A. Όχι σε σχέση με τη συνάντηση της 1.1.7.
- Ε. Η Antexol Trade Ltd κατ' εκείνο το διάστημα, κατά το 1994, ήταν πελάτες της Τράπεζας;
- 30 A. Μάλιστα.

επιστολή της Genemp, που είναι τεκμήριο 13, την στείλατε στην Antexol;

A. Ναι.

E. Και εδώ δεν υπάρχει θέμα confidentiality;

5 A. Τα ποσά είχαν δοθεί με διαταγή της Antexol προς την Genemp και οι οδηγίες που δόθηκαν από την Antexol στην Beogradska αναφορικά με τα ποσά αυτά αφορούν την ίδια την Beogradska.

E. Και πιστεύω ότι η απάντησή σας θα είναι η ίδια σε σχέση με τις
10 επιστολές του δικηγόρου Michael Zangoulou, τεκμήρια 24, 25 και 26. Η ίδια απάντηση.

A. Ο δικηγόρος επικοινωνήσε μαζί μας τηλεφωνικά και ζητούσε να μάθει το καθεστώς της χώρας του.

E. Οι επιστολές όμως 24, 25 και 26 δεν απαντήθηκαν γραπτώς και
15 ούτε του στείλατε το photo copy που σας είχα αναφέρει προηγουμένως για τους λόγους που σας εξήγησα.

Δικαστήριο:- Κάτω από τα τεκμήρια που αναφέρατε, γράφει κοινοποίηση προς τον κ. Djordjevic. Η ερώτηση όμως ήταν γιατί δεν στείλατε το photo copy των conditions.

20

Μάρτυρας:- Όχι. Αναμέναμε οδηγίες από την Antexol και ειδοποιήσαμε προφορικά τον δικηγόρο.

Ο κ. Κυπριανού συνεχίζει:-

24/3/1999

Case No.
9560/99

25

E. Η Antexol είναι γνωστή σε εσάς;

A. Ναι. Είναι μια Υπεράκτια εταιρεία και είναι πελάτες μας.

E. Και γνωρίζετε ποιοι είναι οι διευθυντές της;

A. Όχι.

30 E. Και δεν γνωρίζετε κανένα από την Antexol;

A. Όχι. Επικοινωνήσε μαζί μας μέσω του Ελεγκτικού τους γραφείου.

- E. Θα σας αποκαλύψω εγώ αυτό το μεγάλο μυστικό που δεν γνωρίζετε, ποιοι είναι οι διευθυντές της Antexol, για να δούμε μήπως θυμηθείτε ποιοι είναι. Κοιτάξετε τα τεκμήρια 51 και 52. (Επιδεικνύονται τα τεκμήρια 51 και 52 στη μάρτυρα)
- 5 A. Όχι, δεν είναι μυστικό, απλώς ...
- E. Οι διευθυντές είναι ο Μάριος Ηλιάδης και Κυριάκος Θεοδωρίδης. Γνωρίζετε τον κ. Μάριο Ηλιάδη;
- A. Υπάρχουν πολλοί με το όνομα αυτό. Γνωρίζω ένα, αλλά δεν ξέρω αν είναι αυτός.
- 10 E. Είναι. Μιλούμε για τον δικηγόρο σας τον κ. Μάριο Ηλιάδη.
- A. Δεν το ήξερα αυτό.
- E. Μέχρι τώρα δεν γνώριζες; Είναι η πρώτη φορά που ανακαλύπτεις ότι ο director της Antexol, ένας από τους directors, είναι ο δικηγόρος σας Μάριος Ηλιάδης;
- 15 A. Δεν είναι κάτι ασυνήθιστο. Είναι σύνηθες. Αν πρόκειται για nominees, τότε είναι συνηθής πρακτική στην Κύπρο.
- E. Ο κ. Πάμπρος Ιωαννίδης γνώριζες ότι είναι director;
- A. Όχι, δεν το ήξερα.
- E. Ούτε η Niery Merheze, και αυτή δικηγόρος;
- 20 A. Όχι.
- E. Και ούτε γνωρίζεις ότι και τα τρία αυτά ονόματα που σας ανέφερα ήταν στο ίδιο δικηγορικό γραφείο Τάσος Παπαδόπουλος & Σία;
- A. Εκείνο που ξέρω από τα έγγραφα, είναι τα άτομα που έχουν εξουσιοδοτημένη υπογραφή.

25

Δικαστήριο:- Απαντήστε ευθέως, αν γνωρίζατε, τότε και τώρα, ότι αυτά τα τρία αυτά πρόσωπα, οι δικηγόροι, είναι στο ίδιο δικηγορικό γραφείο, του κ. Τάσου Παπαδόπουλου.

30

Μάρτυρας:- Τώρα που λέτε το ξέρω, αλλά πριν δεν το ήξερα, γιατί υπάρχουν πολλές υπεράκτιες εταιρείες και στην Τράπεζα δεν